



KINSTELLAR

# Aktuálne informácie týkajúce sa štátnej dotácie na náhradu nájmu

*SLOVAKIA: Update to rent subsidies paid by the state*

4 November 2020

**Od spustenia dotácií na nájomné uplynuli už 4 mesiace. Ministerstvo hospodárstva SR v tejto súvislosti eviduje zatiaľ približne 25 000 žiadostí, vyplatilo celkovo 25 miliónov EUR.**

Prinášame Vám prehľad zmien a aktualít v procese podávania žiadostí. Všeobecné informácie o štátnych dotáciách na nájomné nájdete v **článku**, ktorý sme Vám priniesli už v čase ich zavedenia.

*It has been four months since the launch of rental subsidies in Slovakia. The Ministry of Economy of the Slovak Republic has to date registered approximately 25,000 applications and has paid out a total of EUR 25 million.*

*Below we provide an overview of the changes and updates to the application process. General information on government rental subsidies can be found in the **article** that we published at the time of their introduction.*

## **1 LEHOTA NA PODANIE ŽIADOSTI**

- 1.1** Lehota na podávanie žiadostí o dotácie na nájomné je **30. novembra 2020**. Táto lehota sa vzťahuje na obdobie prvej vlny koronakrízy.
- 1.2** Ministerstvo hospodárstva SR pripravuje spustenie ďalšej výzvy na podávanie žiadostí o dotácie na nájomné, a to za obdobie druhej vlny koronakrízy. Žiadosti bude možné podávať **do mája 2021**.

## **2 PODNIK V ŤAŽKOSTIACH**

- 2.1** V auguste 2020 bola prijatá schéma minimálnej pomoci – Dotácie na nájomné – de minimis, ktorá rozšírila okruh žiadateľov s nárokom na poskytnutie dotácie.
- 2.2** Od 24. augusta 2020 môžu o poskytnutie dotácie žiadať aj **tzv. podniky v ťažkostiach**, bez ohľadu na veľkosť podniku.

## **1 DEADLINE FOR SUBMISSION OF AN APPLICATION**

- 1.1** *The deadline for submitting applications for rent subsidies is 30 November 2020. This deadline applies to the period of the first wave of the corona crisis.*
- 1.2** *The Ministry of Economy of the Slovak Republic is preparing to launch another call for applications for rent subsidies for the period of the second wave of the corona crisis. Applications will be available to file until **May 2021**.*

## **2 UNDERTAKING IN DIFFICULTY**

- 2.1** *The Minimum Aid Scheme – Rent subsidies – de minimis was adopted in August 2020, extending the range of applicants entitled to a rent subsidy.*
- 2.2** *As of 24 August 2020, **so-called undertakings in difficulty** may also apply for a rent subsidy, regardless of the size of the undertaking.*

**2.3** To, či ide o podnik v ťažkostiach, sa zisťuje najmä z účtovných závierok. Základné pravidlá pri určovaní, či ide o podnik v ťažkostiach:

- podnik v likvidácii, reštrukturalizácii alebo v konkurze = **podnik v ťažkostiach**;
- podnik existuje kratšie ako 3 roky = **nejde o podnik** v ťažkostiach (s výnimkou podniku v likvidácii, reštrukturalizácii alebo v konkurze);
- podnik existuje dlhšie ako 3 roky = **skúma sa finančná situácia** (napr. pri malých a stredných podnikoch, ak vlastné imanie je nižšie ako 1/2 základného imania, ide o podnik v ťažkostiach).

**2.3** *Whether or not an undertaking is in difficulty is determined in particular from the financial statements. The basic rules for determining whether an undertaking is in difficulty:*

- *a company in liquidation, restructuring or bankruptcy = an **undertaking in difficulty**;*
- *a company has existed for less than three years = **not an undertaking in difficulty** (exceptions are companies in liquidation, restructuring or bankruptcy);*
- *a company has existed for more than three years = the **financial situation is examined** (e.g., for small and medium-sized undertakings, if their equity is less than half of their registered capital, it is an undertaking in difficulty).*

### 3 OBDOBIE SŤAŽENÉHO UŽÍVANIA

**3.1** Ministerstvo hospodárstva SR zverejnilo zoznam opatrení, počas ktorých boli jednotlivé prevádzky uzavreté alebo obmedzené zákazom prítomnosti verejnosti. Tiež zverejnilo **prehľadnú pomôcku**, ktorá žiadateľom uľahčí výpočet konkrétneho obdobia sťaženého užívania v závislosti od druhu prevádzky (reštaurácia, kaderníctvo, atď.).

### 3 PERIOD OF DIFFICULT USE

**3.1** *The Ministry of Economy of the Slovak Republic published a list of measures under which individual establishments were closed or restricted by a ban on public presence. It also published a **tool** that makes it easier for applicants to calculate the specific period of difficult use depending on the type of operation (restaurant, hairdresser, etc.).*

**3.2** Viac informácií je dostupných na [tomto odkaze](#).

**3.2** More information is available at [this link](#) (in Slovak only).

#### 4 ZASTÚPENIE SPLNOMOCNENCOM

#### 4 REPRESENTATION BY ATTORNEY

**4.1** Od 24. augusta 2020 je možné podať a podpísať žiadosť **prostredníctvom splnomocnenej osoby** (za stranu prenajímateľa aj nájomcu).

**4.1** As of 24 August 2020 it is possible to submit and sign the application through an authorised person (on behalf of the landlord and tenant).

**4.2** Splnomocnená osoba musí mať povolenie na prístup a disponovanie elektronickou schránkou osoby, za ktorú bude žiadosť podpisovať. V prípade, ak ide o právnickú osobu, musí mať prístup do elektronickej schránky člena štatutárneho orgánu takejto právnickej osoby.

**4.2** The authorised person must have permission to access and have at his disposal the electronic mailbox of the person on whose behalf he will sign the application. If signing for a legal person, the authorised person must have access to the electronic mailbox of a member of the statutory body of the legal person.

#### 5 ZAHRANIČNÍ ŠTATUTÁRI / PROKURISTI

#### 5 FOREIGN EXECUTIVES / PROXIES

**5.1** Na to, aby mohol žiadosť podpísať **člen štatutárneho orgánu / prokurista**, ktorý je zahraničnou osobou, je potrebné, aby mal zriadenú vlastnú elektronickú schránku a disponovať príslušným prihlasovacím prostriedkom.

**5.1** In order for an application to be signed by a **member of the statutory body / proxy** who is a foreign national, it is necessary to have his / her own electronic mailbox set up and have the relevant login means.

**5.2** Prihlasovacím prostriedkom sa rozumie:

**5.2** The relevant login means include:

- Doklad o pobyte
- Alternatívny autentifikátor
- Akceptovaný prihlasovací prostriedok vydaný v krajine EÚ (medzi akceptované krajiny patrí napr. Nemecko, Taliansko, Česká republika).

- Residence evidence
- Alternative authenticator
- Accepted login means issued in an EU country (accepted countries include, e.g. Germany, Italy, the Czech Republic).

## SLOVAKIA:

### Aktuálne informácie týkajúce sa štátnej dotácie na náhradu nájmu Update to rent subsidies paid by the state

5

- 5.3** Prístup do elektronickej schránky prenajímateľa (PO) pre podanie žiadosti:
- 5.3.1** Slovenskí štatutári majú automaticky zriadený prístup do elektronickej schránky právnickej osoby.
- 5.3.2** Zahraniční štatutári automatický prístup nemajú, preto si musia najprv zriadiť vlastnú elektronickejšchránku.
- 5.3.3** Prokuristi taktiež nemajú automatický prístup, musia si najprv zriadiť vlastnú elektronickejšchránku a požiadať o udelenie prístupu do elektronickej schránky právnickej osoby.

- 5.3** *Access to the landlord's electronic mailbox (legal person) for submission of an application:*
- 5.3.1** *Slovak executives have automatic access to the electronic mailbox of their respective legal entity.*
- 5.3.2** *Foreign executives do not have automatic access, so they must first set up their own electronic mailbox.*
- 5.3.3** *Proxies also do not have automatic access, thus they must first set up their own electronic mailbox and request access to the legal person's electronic mailbox.*

---

V prípade záujmu Vám ďalšie informácie poskytneme:

Michal Hrušovský, Senior Associate,  
[michal.hrusovsky@kinstellar.com](mailto:michal.hrusovsky@kinstellar.com),

Michaela Straková, Junior Associate,  
[michaela.strakova@kinstellar.com](mailto:michaela.strakova@kinstellar.com).

*For more information please contact:*

*Michal Hrušovský, Senior Associate, at  
[michal.hrusovsky@kinstellar.com](mailto:michal.hrusovsky@kinstellar.com),*

*Michaela Straková, Junior Associate, at  
[michaela.strakova@kinstellar.com](mailto:michaela.strakova@kinstellar.com).*

## Emerging Europe and Central Asia's Leading Independent Law Firm

With offices in ten jurisdictions and over 250 local and international lawyers, we deliver consistent, joined-up legal advice and assistance across diverse regional markets – together with the know-how and experience to champion your interests while minimising exposure to risk.

---

ALMATY | KAZAKHSTAN

BUDAPEST | HUNGARY

PRAGUE | CZECH REPUBLIC

BELGRADE | SERBIA

ISTANBUL | TURKEY

SOFIA | BULGARIA

BRATISLAVA | SLOVAKIA

KYIV | UKRAINE

TASHKENT | UZBEKISTAN

BUCHAREST | ROMANIA

NUR-SULTAN | KAZAKHSTAN